



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

Βερολίνο, 13.2.2003  
Συντ. Σ. Ανδρικήκη

Προς: Υπουργείο Τύπου και ΜΜΕ / Δνσεις Α΄ και Γ΄  
Κοιν.: - " " " / Γραφεία κ.κ. Υπουργού, Υφυπουργού  
- " " " / Γραφεία κ.κ. Γ.Γ.Τ., Γ.Γ.Ε.  
- " " " / Γ. Τ. Αμβούργου και Μονάχου  
(Ε.Δ.: κ. Πρέσβυ, ΑΚΑΜ)

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΜΕ 70 / 13.02.2003

**Συζήτηση στη γερμανική Βουλή για το ζήτημα του Ιράκ**  
**Ομιλίες Σρέντερ (αναφορά και στην Ελληνική Προεδρία), Φίσερ, Μέρκελ**

*Κατά τη σημερινή, εκτός ημερησίας διατάξεως, συζήτηση στη γερμανική Βουλή που είχε ζητήσει η αξιωματική αντιπολίτευση, με θέμα το ζήτημα του Ιράκ – και μεταδόθηκε απ αυθείας, μεταξύ άλλων, από τα ειδησεογραφικά τηλεοπτικά δίκτυα n-tv και Phoenix:*

**Α.** Ο γερμανός καγκελάριος **Γκέρχαντ Σρέντερ** επέμεινε στις γνωστές θέσεις της γερμανικής κυβέρνησης. Τόνισε ότι «υπάρχει ακόμη εναλλακτική ειρηνική λύση για το Ιράκ και θα αγωνιστούμε για την υλοποίησή της» Η γερμανική θέση παραμένει αμετάβλητη. «Μπορούμε να αποπλίσουμε το Ιράκ χωρίς πόλεμο. Και για κάτι τέτοιο δεν είναι αργά».

Ο γερμανός καγκελάριος επανέλαβε ότι θα πρέπει να συνεχιστεί και να διευρυνθεί το έργο των επιθεωρητών. «Θα πρέπει να εξαντληθεί κάθε δυνατότητα για ειρηνική λύση της διαμάχης,.... Όποιος επιδιώκει τη λύση στην κρίση του Ιράκ με στρατιωτικά μέσα, θα πρέπει να αναρωτηθεί εάν βλάπτει τη Συμμαχία στο αγώνα της κατά της διεθνούς τρομοκρατίας. Ο κίνδυνος για τρομοκρατικές επιθέσεις μετά από τον πόλεμο θα αυξηθεί. Και το Ισραήλ θα πρέπει να φοβάται για νέο κύμα τρομοκρατικών 'καμικάζι'. Το Ιράκ δεν διαθέτει ατομικά όπλα, ούτε συστήματα εκτόξευσης μείζονος βεληνεκούς. Οι πρόσφατοι έλεγχοι των επιθεωρητών έδειξαν προόδους. Δεν θα πρέπει λοιπόν να παρεμποδίζουμε το έργο τους με την απειλή πολέμου. Σημασία έχει να οροντίσουμε για μία μόνιμη ειρήνη στη Μέση Ανατολή. Και η πολιτική της Γερμανίας επιδιώκει την αποτροπή πολέμων»

Ο κ. Σρέντερ υπογράμμισε το γεγονός ότι η Γερμανία διαθέτει, μετά τις ΗΠΑ, τις περισσότερες δυνάμεις για την καταπολέμηση της διεθνούς τρομοκρατίας: «Λίγα μέλη του ΝΑΤΟ προσφέρουν όσα εμείς. Και αυτό δεν πρέπει να λησμονείται».

Ο γερμανός καγκελάριος δεν βλέπει, παρά τις διαφωνίες μεταξύ των συμμάχων, να κινδυνεύει η συνοχή του ΝΑΤΟ. Η αλληλεγγύη της Γερμανίας προς την **Τουρκία**, αλλά και προς άλλα νατοϊκά κράτη είναι δεδομένη. Ανταποκρινόμαστε ουσιαστικά στις απαιτήσεις του ΝΑΤΟ. Ήδη τον περασμένο Δεκέμβριο υποσχθήκαμε ότι θα διαθέσουμε στην Τουρκία γερμανικά πληρώματα ΑWACS. Από κοινού με την Ολλανδία διαθέτουμε στην Τουρκία τα πιο σύγχρονα στην Ευρώπη αντιπυραυλικά συστήματα, τα **Patriots**.

Υπογράμμισε, ακόμη, την ευθύνη της Γερμανίας στο θέμα της διεθνούς ειρήνης και τις υποχρεώσεις της στο ΝΑΤΟ. « Η γερμανική κυβέρνηση αγωνίζεται με άλλα κράτη των Η.Ε, όπως η Γαλλία και η Ρωσία, για ειρηνικό αποπλισμό του Ιράκ. ...

«Η απόφαση 1441 του Σ.Α. των Η.Ε δεν κάνει λόγο για αυτοματισμό χρήσης στρατιωτικής βίας»

Εξήρε την πρωτοβουλία της Γαλλίας για μόνιμο σύστημα ελέγχου στο Ιράκ. «Ακόμη και τα αραβικά κράτη θα πρέπει να συμμετάσχουν πιο έντονα στις προσπάθειες μας για ειρηνική λύση.» Τέλος, «δεν μπορεί να είναι εσφαλμένη η αντίληψη ότι θα πρέπει κανείς να καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια έστω και αν υπάρχει η απειροελάχιστη πιθανότητα ειρηνικής λύσης. Ας σημειωθεί ότι αυτή τη θέση συμμερίζεται τόσο η πλειονότητα των ευρωπαϊκών γειτόνων μας, όσο και του Σ.Α. Γι' αυτό και υποστηρίζουμε την πρόταση της Ελληνικής Προεδρίας για άτυπη Σύνοδο Κορυφής την προσεχή Δευτέρα. Πιστεύω ότι πρέπει να επανέλθουμε σε αυτό που πέτυχαν οι 15 ΥΠΕΞ τέλη Ιανουαρίου, σε μια κοινή, δηλαδή, ευρωπαϊκή στάση. Η ΕΕ οφείλει στους πολίτες της μια κοινή στάση στο θέμα Πόλεμος ή Ειρήνη.»

**Β.** Η πρόεδρος του Χριστιανοδημοκρατικού κόμματος CDU **Angela Merkel** χαρακτήρισε την εξωτερική πολιτική του Σρέντερ λανθασμένη. «Με την συμπεριφορά του ο Σρέντερ κάνει πιο πιθανό τον πόλεμο κατά του Ιράκ. Με την «μερική συμμαχία» με άλλες χώρες αποδυναμώνει ο Σρέντερ την ΕΕ, το ΝΑΤΟ και το έργο των επιθεωρητών»  
Επέκρινε τον γερμανό καγκελάριο ότι στην εξωτερική πολιτική «τα έκανε άνω-κάτω». Τον χαρακτήρισε υπερβολικά φιλόδοξο ερασιτέχνη, που έχει απωλέσει την κυριαρχία του. ... «Εσείς υποδαυλίζετε με επιτηδειότητα τον αντιαμερικανισμό» τόνισε η κα. Μέρκελ. Επέρριψε στον καγκελάριο ότι ενδιαφέρεται μόνον για την διατήρηση της εξουσίας. Γνωρίζει καλά ότι δεν θα έχει την απόλυτη πλειοψηφία στη Βουλή υπέρ της συμμετοχής γερμανών στρατιωτών στο Ιράκ. Γιαυτό και προτιμάει να διακυβεύσει το κύρος της Γερμανίας και την γερμανοαμερικανική φιλία.

**Γ.** Ο γερμανός ΥΠΕΞ **Γιόσκα Φίσερ** δεν βλέπει καμμία σοβαρή παραβίαση των προδιαγραφών αφοπλισμού των ΗΕ εκ μέρους του Ιράκ. Για την ώρα δεν υπάρχει λόγος για πόλεμο στο Ιράκ. Μία ημέρα πριν την σοβαρή συνεδρίαση του Σ.Α. των Η.Ε απηύθυνε έκκληση να μην διαταραχθεί το έργο των επιθεωρητών. Θα πρέπει, τόνισε, να συνεχιστεί η πίεση στον Σαντάμ και να ενισχυθεί η ομάδα των επιθεωρητών. Ο Φίσερ υπογράμμισε ότι το ζήτημα του Ιράκ θα πρέπει να λυθεί ειρηνικά.

+++++

ΣΤΑΘΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ